

Classic S127
Mode d’emploi

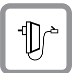


Présentation du combiné



Sommaire

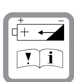
Consignes de sécurité ⚠



Utilisez **exclusivement le bloc-secteur fourni**, comme indiqué sous la base.



Utilisez uniquement les **batteries recommandées, rechargeables (p. 41) et** de type identique ! Autrement dit, n'utilisez jamais d'autres types de batterie ni des batteries non rechargeables, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels.



Positionnez correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et utilisez le type de batterie recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles indiqués dans le compartiment des batteries du combiné).



Cet appareil peut perturber le fonctionnement des équipements médicaux. Tenez compte des conditions techniques de l'environnement (p. ex. cabinet médical).



Ce combiné peut générer un bourdonnement désagréable dans les prothèses auditives.



N'installez jamais la base dans une salle de bains ou une douche (p. 39). Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



N'utilisez jamais le téléphone dans des zones exposées aux risques d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



N'oubliez pas de joindre le manuel d'utilisation lorsque vous donnez votre appareil Classic S127 à un tiers.



Débarrassez-vous des batteries et du téléphone sans nuire à l'environnement.

	Les fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays.

Mettre le téléphone en service

Contenu de l'emballage :

- une base Classic S127,
- un combiné Classic S127,
- un bloc-secteur avec cordon électrique,
- un cordon téléphonique,
- deux batteries,
- un manuel d'utilisation (en 3 langues : allemand, français, italien).

Installer la base

Remarques à propos de l'installation

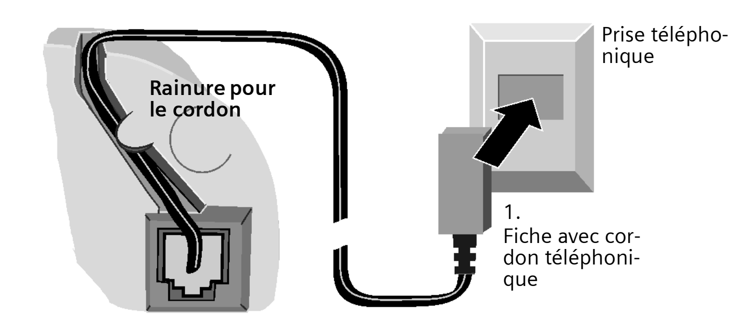
La base est conçue pour fonctionner dans un endroit sec et clos, à une température ambiante comprise entre +5 °C et +45 °C. Installez la base à un emplacement central de l'appartement ou de la maison, par exemple dans l'entrée.

	◆ N'installez jamais le téléphone : sous la lumière directe, à proximité de sources de chaleur ou d'autres appareils électriques. ◆ Protégez votre Classic S127 contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

Portée

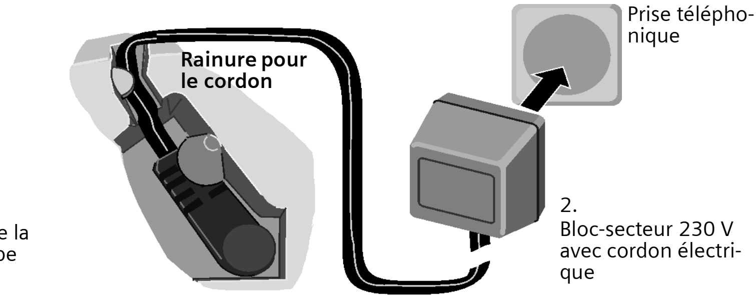
La portée est variable selon l'environnement. Elle peut atteindre 250 m en champ libre ou 40 m en intérieur.

Raccorder la base



1.

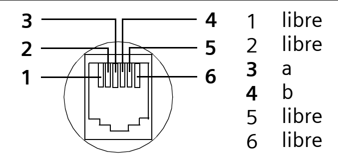
- Insérer la petite fiche du cordon téléphonique dans la prise (enclipsage).
- Glisser le cordon dans la rainure.
- Brancher l'autre fiche dans la prise téléphonique.



2.

- Insérer la petite fiche du cordon électrique dans la prise.
- Glisser le cordon dans la rainure.
- Brancher le bloc-secteur dans une prise.

Brochage des fils de raccordement :

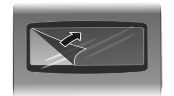


1	libre
2	libre
3	a
4	b
5	libre
6	libre

i	- Pour que votre téléphone soit prêt à fonctionner, le bloc-secteur doit **toujours être branché**. - Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce, contrôler le brochage des fils téléphoniques (brochage 3-4).

Mettre en service le combiné

Retirer le film de protection



L’écran est protégé par un film.
N'oubliez pas de retirer le film !

Insérer les batteries



- Placer les batteries **en respectant la polarité** (voir schéma de gauche).
- Positionner le couvercle en le décalant d'environ **3 mm vers le bas** et pousser vers le **haut** jusqu’à ce qu’il s’enclenche.
- **Pour ouvrir** appuyer sur la partie striée et pousser vers le **bas**.

	Utiliser uniquement des batteries (en p. 41) homologuées (rechargeables) ! Autrement dit, ne jamais utiliser de piles traditionnelles (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger (dangereux). Le non-respect de cette consigne peut également engendrer des dysfonctionnements ou des dommages au niveau de l'appareil.

Placer le combiné sur la base et charger la batterie

Lorsque vous placez le combiné sur la base, le combiné se déclare **automatiquement** sur la base. Procédez étape par étape :

1. Placez votre combiné dans la base avec l'**écran orienté vers le haut**.
2. Patientez jusqu'à ce que le combiné se déclare automatiquement sur la base (p. 23). Le processus de déclaration dure **environ une minute**. Pendant ce délai, le message **Inscription sur** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Une fois la déclaration terminée, le chiffre « 1 » s'affiche en haut à gauche de l'écran. Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné.
3. Pour charger la batterie, laisser le combiné sur la base. La batterie n'est pas chargée à la livraison. Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge :

	Batterie vide		Batterie chargée aux $^{2}/_{3}$
	Batterie chargée au $^{1}/_{3}$		Batterie entièrement chargée

En cas d'interruption de la déclaration automatique, déclarez le combiné manuellement, comme décrit à partir de la p. 24. Aidez-vous du tableau des questions et des réponses les plus fréquentes (p. 39).

i	Déclarer **d'autres combinés** , voir p. 24.

⚡	Lors de la première charge, nous recommandons de charger la batterie de manière ininterrompue pendant cinq heures (indépendamment de l'état de charge affiché) ! La capacité de charge de la batterie diminue pour des raisons techniques après quelque temps.

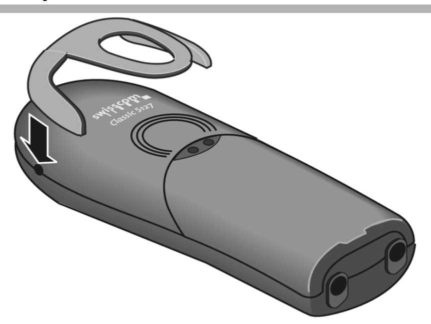
L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge **ininterrompu**. Vous devez donc éviter de retirer inutilement la batterie et d'arrêter prématurément le processus de charge.

i	◆ Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base après une communication. Le processus de charge est géré électroniquement. Grâce à cela, la batterie se recharge en toute sécurité. ◆ Les batteries s'échauffent durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.

Remarque

Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner. Pour un horodotage correct des appels, vous devez régler la date et l'heure (p. 14).

Fixer le clip ceinture



Placer le clip ceinture à l’arrière du combiné et appuyer jusqu’à ce que les « ergots » disposés latéralement s’enclipsent dans les trous.

Combiné : activer/désactiver

Pour activer le combiné, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière **prolongée**. Une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) retentit.

Pour **désactiver** le combiné, appuyer de nouveau sur la touche « Raccrocher » de manière **prolongée**, à l'état de repos (tonalité de confirmation).

	Lorsque vous placez le combiné sur la base ou sur le poste de recharge, il est automatiquement activé.

Activer/désactiver le verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller les touches du combiné, p.ex. lorsque vous le transportez avec vous. Les appuis involontaires sur les touches sont ainsi inopérants.

	Appuyer sur la touche Dièse de manière **prolongée** (tonalité de confirmation). Le symbole s'affiche à l'écran.

Pour **désactiver**, appuyer de nouveau sur la touche Dièse de manière **prolongée** (tonalité de confirmation).

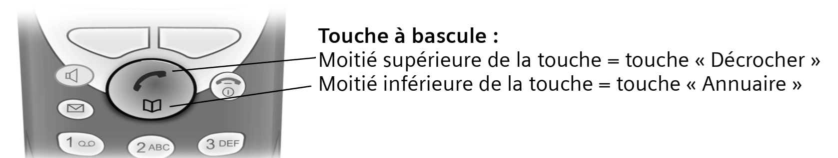
i	◆ Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement lors d'un appel entrant. Il se réactive à la fin de la communication. ◆ Le verrouillage du clavier empêche également la composition des numéros d'urgence.

Utilisation du téléphone et commande par menus

Touches

Touche « Décrocher / Annuaire »

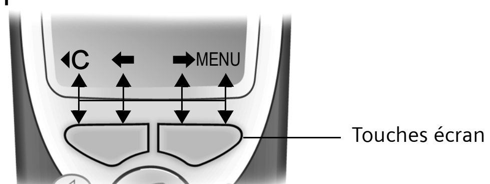
La touche « Décrocher / Annuaire » est une **touche à bascule** qui assure deux fonctions. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche pour effectuer un appel. Appuyez sur la partie inférieure de la touche pour ouvrir l'annuaire.



Touches écran

Les touches écran sont les **touches à bascule horizontales** situées directement sous l'écran. La fonction activée varie suivant l'emplacement dans le menu, et selon que vous appuyez sur la partie gauche ou droite de la touche. La fonction en cours est affichée à l'écran, juste au-dessus.

Exemple



Signification des différents éléments affichés :

Symbole à l'écran	Signification lors de l'activation de la touche
	Touche de répétition de la numérotation (Bis) : la liste des 10 derniers numéros appelés s'affiche.
INT	Touche Interne : à l'état de repos, ouvrir la liste de combinés.
OK	Touche OK : valider la fonction de menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
MENU	Touche Menu : à l'état de repos, afficher le menu principal. En cours de communication, ouvrir un menu contextuel.
⬆ ⬇	Faire défiler vers le haut ou le bas.
⬅ ➡	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
◀C	Touche Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.

Correction des entrées erronées

Après une entrée correcte, l'appareil émet une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) ; en cas d'entrée erronée, il émet une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes). Vous pouvez recommencer la saisie.

Si vous avez saisi des caractères incorrects **dans le texte**, vous pouvez les corriger en procédant de la manière suivante :

Effacer les caractères à gauche du curseur grâce à la touche ◄C

Pour corriger un numéro ou du texte, placer le curseur après le caractère/chiffre erroné à l'aide de la touche écran ⬅ ➡. Appuyer ensuite sur la touche écran ◄C. Le caractère/chiffre est effacé. Entrer maintenant le caractère/chiffre correct.

L'insérer à gauche du curseur.

En cas d'omission d'un caractère/chiffre, positionner le curseur à l'emplacement où le caractère/chiffre doit être inséré, à l'aide des touches écran ⬅ ➡, puis le saisir.

Repos

Ecran à l'état de repos

Classic S127

12:50
12.04.03
INT MENU

Heure et date déjà réglées

Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu

- Appuyer sur la touche « Raccrocher » pendant 1 seconde environ ou
- n'activer aucune touche : l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 2 minutes.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur **OK** seront refusées.

Accès au menu « Régler le volume en mode Mains-libres »

1. **MENU** Appuyer sur la touche écran. Le menu s'affiche.
2. ⬇ Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Sons / Audio** s'affiche à l'écran.
3. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
4. ⬇ Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Volume du Mains-Libres** s'affiche à l'écran.
5. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
6. ⬅ ➡ Appuyer sur la touche écran gauche ou droite pour sélectionner le volume souhaité (1 à 5).
7. **OK** Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.
8. ☎ Pour revenir à l'état de repos, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière **prolongée**.

Fonctions temps

Régler la date et l'heure

MENU	Ouvrir le menu.
⬇ RdV / Heure OK	Sélectionner et valider.
Date / Heure OK	Valider.
	Entrer la date :
OK	Entrer le jour, le mois et l'année et valider. **Exemple :** pour le 20.05.2003, entrez 2 0 0 5 0 3.
	Entrer l'heure :
OK	Entrer les heures et les minutes et valider. **Exemple :** pour 9h35, entrez 0 9 3 5.
	Uniquement pour un affichage réglé sur 12 heures :
⬇ OK	Sélectionner une moitié de journée et valider.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Modifier le mode d'affichage de l'heure

Pour le réglage de l'heure, vous pouvez choisir entre un affichage sur 12 heures et sur 24 heures (configuration usine) (am (matin) = 1ère moitié de journée ; pm (après-midi) = 2ème moitié de journée).

MENU	Ouvrir le menu.
⬇ RdV / Heure OK	Sélectionner et valider.
⬇ Mode d'affichage OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
⬇ 24 h OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
soit ...	
12 h OK	Valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Téléphoner

Appeler en externe et mettre fin à la communication

Les appels externes sont des appels vers le réseau téléphonique public.

	Entrer un numéro et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
	Mettre fin à la communication :
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

- Vous pouvez aussi appuyer **tout d'abord** sur la moitié supérieure de la touche (vous entendez une tonalité libre), et entrer ensuite le numéro.
- Appuyez sur la touche « Raccrocher » pour annuler la numérotation.

Insérer une pause entre les chiffres

Vous pouvez insérer une pause entre le préfixe et le numéro d'appel. Appuyez sur la touche R pendant 2 secondes environ. Entrez ensuite le numéro.



Pour connaître la procédure d'appel d'un autre combiné, voir p. 26.

Accepter un appel entrant

Votre combiné sonne, l'appel entrant s'affiche à l'écran et la touche Mains-libres clignote. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche pour accepter l'appel entrant. Si le combiné repose sur la base ou le poste de recharge et si la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 29), il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre l'appel.



Si la **sonnerie vous dérange**, appuyez sur la touche pendant 1 seconde environ. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il s'affiche à l'écran.

Mains-libres

Activer/désactiver la fonction Mains-libres

	Activer lors de la numérotation :
	Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.
	Activer en cours de communication :
	Appuyer sur la touche Mains-libres.
	Désactiver la fonction Mains-libres :
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.

Dès que la fonction Mains-libres est désactivée, vous passez en mode « Ecouteur » et poursuivez la conversation sur le combiné.

i	◆ Pour remettre en place le combiné sur la base pendant la communication, maintenez la touche Mains-libres enfoncée lorsque vous reposez le combiné. ◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.

Régler le volume en mode Mains-libres

Vous êtes en communication, la fonction Mains-libres est activée.

	Appuyer **à nouveau** sur la touche Mains-libres.
	Augmenter ou baisser le volume.
OK	Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.

Désactiver le microphone du combiné

En cours de communication externe, vous pouvez désactiver le microphone pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre correspondant n'entend pas votre conversation (musique d'attente). Vous ne l'entendez pas non plus.

INT	Afficher la liste des combinés. La communication est suspendue (musique d'attente).
	Réactiver le microphone :
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
*****Retour***** OK	Sélectionner et valider ou appuyer sur la touche « Raccrocher » .

Services de l'opérateur réseau

Les services de l'opérateur réseau désignent les fonctionnalités proposées par votre opérateur sur le réseau téléphonique. Vous ne pouvez utiliser que les services auxquels vous avez **souscrit** auprès de votre opérateur réseau. Contactez-le pour connaître les services dont vous bénéficiez gratuitement et ceux fournis sur souscription.

i	◆ **Pour tout problème concernant les services de téléphonie, contactez votre opérateur réseau.**

Services en cours de communication

Activer le double appel :	**MENU** ; ⬇ **Double appel OK**
Mettre fin à un double appel :	(Entrer le numéro du correspondant) **OK**
	MENU ; ⬇ **Fin de communic. active OK**

Va-et-vient :	⬇ ⬆ (Commuter entre deux correspondants)
Fin du va-et-vient :	
	MENU ; ⬇ **Fin de communic. active OK**

Activer la conférence :	Va-et-vient avec deux correspondants :
	MENU ; ⬇ **Conférence OK**
Fin de la conférence :	
Avec un correspondant :	**MENU** ; ⬇ **Fin de conférence OK**
	⬇ (le cas échéant, basculer vers le correspondant)
	MENU ; ⬇ **Fin de communic. active OK**
Avec les deux correspondants :	☎

Accepter le signal d'appel :	**MENU ;Accepter le signal d'appel OK**
Refuser le signal d'appel :	**MENU** ; ⬇ **Rejeter le signal d'appel OK**

Utilisation de l'annuaire et d'autres listes

Annuaire et liste de numéros abrégés

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 entrées au total dans l'annuaire et la liste de numéros abrégés (suivant la taille des entrées).

L'**annuaire** facilite la composition des numéros. Pour ouvrir l'annuaire, appuyez sur la moitié inférieure de la touche .

La **liste de numéros abrégés** est un annuaire spécial qui permet de stocker des numéros particulièrement importants, par exemple, les numéros de téléphone privés. Pour ouvrir la liste de numéros abrégés, appuyez sur la touche .

Le numéro d'appel de Swisscom Finet AG, 0800 800 800, ainsi que le service « Rappel du correspondant » (Call Back) sont préprogrammés.

La liste de numéros abrégés s'utilise de la même manière que l'annuaire.

i	◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au **tableau des jeux de caractères** (p. 43). ◆ Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres pour un numéro et 16 lettres pour un nom. ◆ Pour connaître la procédure d'insertion d'une pause entre les chiffres, voir p. 15.

Enregistrer un numéro dans l'annuaire

	Afficher l'annuaire.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée OK	Valider.
OK	Entrer un numéro et valider.
MENU	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

i	Si votre téléphone est relié à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, entrer le préfixe (indicatif de sortie) comme premier chiffre de votre entrée d'annuaire (cf. manuel d'utilisation de votre autocommutateur).

Enregistrer un numéro dans la liste de numéros abrégés

Vous pouvez affecter un chiffre (0, 2 à 9) à **neuf** entrées de la liste de numéros abrégés, au maximum. Pour accéder directement au numéro de téléphone affecté au chiffre 3, maintenez cette touche enfoncée et appuyez simultanément sur la moitié supérieure de la touche .

	Ouvrir la liste de numéros abrégés.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée OK	Valider.
OK	Entrer un numéro et valider.
MENU	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Touche de raccourci OK	Sélectionner et valider.
Raccourci:Tch 2 OK	Sélectionner un chiffre et valider.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

i	Vous ne pouvez pas affecter deux fois le même chiffre.

Composer un numéro à l'aide de l’annuaire ou de la liste des numéros abrégés

ou	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
soit ...	**Aller jusqu'à l'entrée :**
	Sélectionner une entrée.
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
soit ...	**Entrer la première lettre :**
	Entrer la première lettre du nom.
	Sélectionner l'entrée souhaitée.
	Appuyer sur la touche. Le numéro est composé.

Modifier une entrée dans l'annuaire ou la liste de numéros abrégés

ou	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
MENU	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
Modifier entrée OK	Sélectionner et valider.
OK	Modifier le numéro et valider.
MENU	Modifier le nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Effacer une entrée ou l'annuaire/la liste de numéros abrégés

ou	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
MENU	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
soit ...	**Effacer une entrée :**
Effacer l'entrée OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Effacer entièrement l'annuaire ou la liste de numéros abrégés :**
Effacer la liste OK	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
... ensuite	
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Enregistrer un numéro provenant de l'annuaire ou de la liste des numéros abrégés

Vous pouvez utiliser l'annuaire lorsque vous avez besoin d'entrer un numéro externe en cours de communication.

Condition : le champ de saisie des numéros externes doit s'afficher.

ou	Afficher l'annuaire ou la liste des numéros abrégés.
OK	Sélectionner une entrée et valider.

Le numéro est repris dans le champ de saisie.

Liste des numéros Bis

La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés. Si ces numéros sont enregistrés avec des noms dans l'annuaire, les noms et les numéros s'affichent. La liste des numéros Bis permet de rappeler les numéros.

Composer des numéros à partir de la liste de numéros Bis

[touche Bis]	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
[⬇] [touche décrocher]	Sélectionner une entrée et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.

i	◆ Pour compléter ou modifier le numéro, appuyer sur **MENU** et valider **Afficher** le numéro avec **OK**. ◆ Pour enregistrer un numéro provenant de la liste de numéros Bis dans l'annuaire (p. 18), appuyer sur **MENU**, ⬇ **Copie vers le répertoire OK**.

Effacer un numéro ou la liste complète des numéros Bis

[touche Bis]	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
[⬇] [MENU]	Sélectionner une entrée et ouvrir le menu.
soit ...	**Effacer un numéro :**
[⬇] [Effacer l'entrée] [OK]	Sélectionner et valider.
[touche raccrocher]	Tant qu'il reste des entrées dans la liste, **continuer** d'appuyer sur la touche (retour à l'état de repos).
soit ...	**Effacer la liste complète des numéros Bis :**
[⬇] [Effacer la liste] [OK]	Sélectionner et valider.

Utiliser une messagerie externe

La messagerie externe désigne le répondeur de votre opérateur réseau. Pour utiliser la messagerie externe, vous devez avoir **souscrit** au préalable à ce service auprès de votre opérateur réseau.

Programmer l’accès rapide à la messagerie externe

Avec la numérotation rapide, il vous suffit d'appuyer sur la touche (1) la messagerie externe.

Dans le cas du **Classic S127**, l'accès rapide est configuré par défaut vers la messagerie externe. Il ne vous reste plus qu'à entrer le numéro de la messagerie externe.

Entrer le numéro d'appel de la messagerie externe et programmer l'accès rapide à la messagerie externe

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Messagerie OK	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 OK	Valider.
Messagerie externe OK	Valider.
OK	Entrer le numéro de la messagerie et valider (✓ = Activé).
Sauvegarder OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

La configuration s'applique à tous les combinés déclarés.

Appeler la messagerie externe

Appuyez sur la touche (1) **de manière prolongée**. Vous êtes directement mis en relation avec la messagerie externe.

Si vous appuyez ensuite sur la touche, vous pouvez entendre les annonces de la messagerie externe et gérer facilement la messagerie.

Déclarer/retirer des combinés

Vous pouvez déclarer jusqu'à six combinés sur votre base.

La déclaration d'un combiné Classic S127 sur une base s'effectue automatiquement. Les anciens combinés (Pronto 210S, C; Classic E104; Top E304; Top E401; Classic S117 und Top S317) ainsi que les combinés d'autres constructeurs doivent être déclarés **manuellement**.

Un combiné Classic S127 peut être déclaré sur **une base**.

Déclaration automatique : Combiné sur Classic S127

La déclaration automatique est possible pour tous les combinés qui ne sont pas encore déclarés sur une base.

Pour la première déclaration, placez votre combiné sur la base avec l'**écran orienté vers le haut**. Le processus de déclaration dure environ une minute. Pendant ce délai, le texte **Inscription sur** Base 1 s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Le numéro interne le plus bas disponible (1 à 6) est **automatiquement** attribué au combiné. Une fois la déclaration terminée (avec succès), ce numéro s'affiche en haut à gauche de l'écran, p. ex. « 1 ». Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1 à 6 sont déjà attribués (six combinés déclarés sur une base), le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.

i	◆ La déclaration automatique n'est possible que si la base sur laquelle vous souhaitez déclarer le combiné n'est pas en communication. ◆ Vous pouvez attribuer un autre numéro interne (p. 27) ou un autre nom (p. 26) à un combiné déclaré.

Déclaration manuelle : Combiné sur Classic S127

Vous devez activer la déclaration du combiné au niveau du combiné et de la base.

1. Au niveau du combiné

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
⬇ Inscrire le combiné OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer le PIN système (configuration usine : 0000) et valider.

Une fois le PIN système entré, le message **Base 1** clignote à l'écran.

2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base pendant env. 3 secondes . La déclaration est activée.

La recherche de la base s'interrompt après 60 secondes. Si vous n'avez pas effectué la déclaration pendant ce délai, répétez la procédure.

Une fois la déclaration terminée (avec succès), le numéro le plus bas disponible est automatiquement attribué au combiné, comme décrit dans le chapitre « Déclaration automatique » (p. 23).

Déclaration manuelle : Combiné Pronto 210S, C; Classic E104; Top E304; Top E 401; Classic S117 und Top S317 et autres combinés à fonction GAP

La procédure de raccordement des anciens combinés ou des combinés d'autres appareils à fonction GAP, à votre Classic S127 est décrite dans la suite du document.

1. Au niveau du combiné

Lancer la déclaration du combiné conformément au manuel d'utilisation.

2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base pendant env. 3 secondes La déclaration est activée.

Lors de la déclaration, le numéro interne le plus bas disponible (1 à 6) est automatiquement attribué au combiné. Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.

Retirer les combinés

Vous pouvez retirer un combiné déclaré à partir de tous les combinés Classic S127 déclarés.

[INT]	Afficher la liste des combinés.
[⬇] [MENU]	Sélectionner un combiné à retirer (le combiné approprié est signalé par ✓) et appuyer sur la touche écran.
[⬇] [Retirer le combiné] [OK]	Sélectionner et valider.
[OK]	Entrer le code PIN système actuel (configuration usine 0000) et valider.
[OK]	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

Rechercher un combiné (« Paging »)

Lorsque vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base. La touche « Déclaration/Paging » est située **sur la base**, à droite près de l'emplacement du combiné.

	Appuyer bref sur la touche « Déclaration/Paging » de la base. Tous les combinés sonnent en même temps (« Paging »).
	Fin de la recherche :
	Appuyer à nouveau bref sur la touche « Déclaration/ Paging » ou sur la moitié supérieure de la touche .

	◆ La recherche se termine automatiquement après 30 secondes. ◆ Le signal du paging est audible même si la sonnerie est désactivée.

Utiliser plusieurs combinés

Appeler en interne et mettre fin à la communication

Les appels internes désignent les communications avec d'autres combinés déclarés sur la même base. Ils sont gratuits.

Appeler un combiné en particulier ou tous les combinés simultanément.

INT	Afficher la liste des combinés.
soit ...	**Appeler un combiné en particulier :**
⬇	Sélectionner un combiné (le combiné approprié est signalé par ✓) et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
soit ...	**Appeler tous les combinés (« Appel collectif ») :**
*	Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.
... ensuite	**Mettre fin à la communication :**
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

i	◆ Pour appeler un combiné en particulier, vous pouvez également, après l'affichage de la liste, entrer le numéro du combiné, p. ex. **INT** 2. ◆ Si vous recevez un appel pendant une communication interne ou un appel collectif, l'appel collectif ne s'interrompt pas.

Modifier le nom du combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc. sont automatiquement attribués. Vous pouvez toutefois modifier ces noms, p. ex. en « Anna », etc. (maxi. 10 caractères). Le nom modifié s'affiche dans la liste de chaque combiné.

INT	Afficher la liste des combinés.
⬇ MENU	Sélectionner un combiné et appuyer sur la touche écran.
⬇ Changer le nom du combiné OK	Sélectionner et valider. Effacer les anciens noms à l'aide de la touche C.
OK	Entrer un nom et valider.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Modifier le numéro interne d'un combiné

Lors de la déclaration d'un combiné, le numéro le plus bas disponible lui est **automatiquement** attribué (p. 23). Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés déclarés (1 à 6).

INT	Afficher la liste des combinés.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Affecter un No de combiné OK	Valider.
⬇	Sélectionner un combiné.
 OK	Le numéro actuel clignote. Entrer le nouveau numéro interne (entre 1 et 6) et valider. L'ancien numéro du combiné est remplacé par le nouveau.
☎	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

i	Si un numéro interne est attribué deux fois, une tonalité d'erreur se fait entendre (séquence de tonalités décroissantes). Répéter la procédure avec un numéro encore disponible.

Transférer l'appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer (relier) une communication externe vers un autre combiné.

INT	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
⬇ ☎	Sélectionner un combiné en particulier ou **Appel général** et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Lorsque le correspondant interne répond, vous lui annoncez qu'il y a un appel externe pour lui.
☎	Appuyer sur la touche « Raccrocher ». L'appel externe est transféré vers l'autre combiné.

i	Au lieu d'annoncer la communication, vous pouvez aussi appuyer immédiatement sur la touche « Raccrocher » ☎. Si le correspondant interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé (**Retour d'appel** s'affiche à l'écran).

Double appel interne

Lorsque vous êtes en communication avec un abonné **externe**, vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne**, par exemple pour effectuer un double appel. Lorsque vous mettez fin à la communication interne, vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

INT	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
⬇ 	Sélectionner un combiné et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
	Mettre fin à un double appel :
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Retour OK	Valider. Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran.

soit ...	**Interrompre l'appel interne, accepter l'appel externe :**
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Accepter le signal d'appel OK	Sélectionner et valider. La communication interne est **interrompue**. Vous êtes relié à l'abonné externe.
soit ...	**Refuser l'appel externe :**
⬇ Rejeter le signal d'appel OK	Sélectionner et valider. Le signal d'appel est désactivé. Vous restez relié au correspondant interne.

i	Si vous refusez le signal d'appel sur votre combiné, il reste audible sur les autres combinés déclarés.

Paramétrage du combiné

Votre combiné est déjà paramétré à la livraison. Vous pouvez modifier les paramètres individuellement.

Modifier la langue d’affichage

Le texte peut s'afficher à l'écran dans différentes langues.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
⬇ Langue OK	Sélectionner et valider. La langue en cours est signalée par ✓ (configuration usine : allemand)
⬇ OK	Sélectionner une langue et valider.
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

i	◆ Si vous sélectionnez par inadvertance une langue incorrecte (que vous ne comprenez pas), appuyez sur **MENU** 7PQRS 2ABC. Sélectionnez ensuite la langue souhaitée avec ⬇ et valider avec **OK**. ◆ Le changement de la langue d'affichage peut entraîner une modification du jeu de caractères, par exemple pour le russe.

Désactiver/activer le décroché automatique

Lorsque cette fonction est activée, il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre un appel. Vous n'avez plus besoin d'appuyer sur la touche « Décrocher/Annuaire » ☎ (configuration usine : Activé).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
Décroché automatique OK	Confirmer pour activer/désactiver la fonction (✓ = Activé).
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Régler le volume du haut-parleur

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur sur trois niveaux (entre 1 et 3) et le volume de la fonction Mains-libres sur cinq niveaux (entre 1 et 5), également pendant une communication externe.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
Volume de l'écouteur OK	Valider. Vous entendez le réglage actuel.
➡ OK	Sélectionner le volume de l'écouteur et valider.
⬇ Volume du Mains-Libres OK	Sélectionner et valider.
➡ OK	Sélectionner le volume de la fonction Mains-libres et valider.
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Réglage des sonneries

Vous pouvez régler la sonnerie différemment pour les appels internes et les appels externes.

Vous pouvez choisir parmi plusieurs options :

- six volumes :
  - cinq volumes (entre 1 et 5 ; p. ex. Volume 2 = ■■□□□) ;
  - sonnerie « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = □□□□□).
- dix mélodies (entre 1 et 10 ; les mélodies 1 à 3 correspondent aux « sonneries classiques »).

Modifier la mélodie de la sonnerie

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
⬇ Mélodie pour la sonnerie OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Pour appels externes :**
▼	
Pour appel externe OK	Valider.
soit ...	**Pour appel interne :**
⬇ Pour appel interne OK	Sélectionner et valider.
... ensuite	
Mélodie 1 OK	Confirmer la mélodie, p. ex. Mélodie 1 (✔ = Activé).
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Régler le volume de la sonnerie

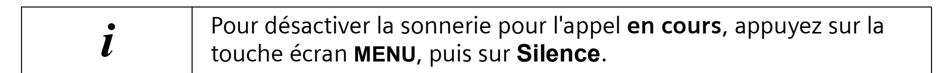
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
⬇ Volume de la sonnerie OK	Sélectionner et valider.
➡ OK	Vous entendez le volume actuel. Régler le volume et valider.
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Activer/désactiver la sonnerie

En cas d'appel entrant externe, **tous** les combinés sonnent. Avant de prendre un appel, ou à l'état de repos, vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné de manière permanente ou pour l'appel en cours.

	Désactiver la sonnerie de manière permanente :
*	Appuyer sur la touche Etoile et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible. Elle est désormais désactivée de manière **permanente**. Le symbole s'affiche à l'écran.
	Réactiver la sonnerie :
*	Appuyer sur la touche Etoile de manière **prolongée**.

Pour désactiver la sonnerie à l'état de **repos**, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le symbole apparaisse. Vous ne pouvez pas réactiver la sonnerie pendant une communication externe.


i Pour désactiver la sonnerie pour l'appel **en cours**, appuyez sur la touche écran **MENU**, puis sur **Silence**.

Désactiver/activer la suppression de la première sonnerie

Vous pouvez modifier ce paramétrage de manière à entendre la première sonnerie.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
8 9 1 9	Appuyer sur les touches.
soit ...	**La première sonnerie doit être audible :**
0 +	Appuyer sur la touche.
soit ...	**La première sonnerie ne doit pas être audible :**
1	Appuyer sur la touche.
OK	Valider.

Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement

Votre combiné vous informe, par des signaux sonores (bip), de l'activation des fonctionnalités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : Activé).

- **Clic de touches :** chaque pression sur une touche est confirmée (bip).
- **Tonalités de validation :**
  - Tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) : à la fin de la saisie ou de la configuration, lors de la remise en place du combiné sur la base
  - Tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) : lors d'une erreur de saisie.
  - Tonalité de fin de menu : lorsque vous avez atteint la fin d'un menu.
- **Tonalité d'alarme batteries :** vous devez recharger les batteries.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
⬇ Tonalités d'avertissement OK	Sélectionner et valider.
soit ...	**Activer/désactiver le clic de touches :**
Clic clavier OK	Valider (✓ = Activé).
soit ...	**Activer/désactiver la tonalité d'alarme batteries**
⬇ Alarme batteries OK	Sélectionner et valider.
⬇ Marche OK	Sélectionner la condition (**Arrêt**, **Marche**, **En communication**) et valider, par exemple **Marche** (signalée par ✓).
☎	Appuyer de manière **brève** sur la touche « Raccrocher », pour accéder au niveau de menu précédent.
soit ...	**Activer/désactiver les tonalités de confirmation**
⬇ Confirmation OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
... ensuite	
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Remettre le combiné en configuration usine

Vous pouvez restaurer des paramètres et annuler des modifications. Les entrées de l'annuaire et de la liste des numéros abrégés ainsi que la déclaration du combiné sur la base restent inchangés. Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur ☎.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
⬇ Réinitialisation du combiné OK	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Configuration d'usine du combiné

Volume de l'écouteur	1	p. 30
Volume pour la fonction Mains-libres	3	p. 30
Volume de la sonnerie	5	p. 30
Mélodie de la sonnerie	1	p. 30
Décroché automatique	activé	p. 29
Alarme batteries/clic clavier/tonalité de confirmation	activé	p. 32
Langue d’affichage	allemand	p. 29
Liste des numéros Bis	vide	p. 21

Personnaliser les réglages de la base

Tous les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné déclaré C 1.

Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé

Pour protéger votre téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé, interdisez l'accès aux réglages système de la base à l'aide d'un code PIN système confidentiel. Vous devez entrer le code PIN système, notamment, lors de la déclaration et du retrait du combiné de la base, lors du rétablissement de la configuration d'usine, lors d'un raccordement interne ou du verrouillage de numéros d'appel.

Modifier le code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN défini, à 4 chiffres, de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN (4 chiffres) confidentiel, c'est-à-dire connu uniquement de vous.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
⬇ Code confident. PIN système OK	Sélectionner et valider.
OK	Entrer le code PIN système actuel et valider. Pour des raisons de sécurité, les 4 chiffres du code sont représentés par quatre étoiles (****).
OK	Entrer le nouveau code PIN système et valider.
OK	Répéter l'entrée du nouveau code PIN système et valider.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Utiliser un répéteur

Le répéteur permet d'augmenter la portée (zone de couverture) et la puissance de réception de votre base. Il doit être déclaré. Avant de l'utiliser, vous devez activer la fonction Répéteur. Les appels en cours sont alors interrompus.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
⬇ Fonctions supplémentaires OK	Sélectionner et valider.
⬇ Utilisation d'un repéteur OK	Sélectionner et valider (✔ = Activé).
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
(touche raccrocher)	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Rétablir la configuration usine sur la base

La réinitialisation ne modifie pas le code PIN système, et les combinés restent déclarés.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
⬇ Réinitialisation de la base OK	Sélectionner et valider.
(clavier) OK	Entrer le code PIN système (configuration usine 0000) et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

Configuration d'usine de la base

Pause entre les chiffres	3 s	p. 38
Pause après touche flashing (R)	800 ms	p. 38
Pause après prise de ligne	1 s	p. 38
Durée du flashing	120 ms	p. 37
Mode de numérotation	FV	p. 37
Numérotation rapide (ou accès rapide) (1)	Messagerie externe sans numéro d'appel	p. 22

Raccorder la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé l'exige, **cf. manuel d'utilisation de l'autocommutateur privé**.

Durée du flashing

Le réglage effectué est signalé par ✓ .

Cet appareil prend en charge le mode de numérotation à fréquence vocale. La valeur définie en configuration usine est de 120 s.

1ère étape : paramétrer le flashing

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
⬇ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
⬇ Fonctions supplémentaires OK	Sélectionner et valider.
⬇ Durée flashing (Touche R) OK	Sélectionner et valider.
⬇ OK	Sélectionner la durée du flashing et valider.
☎	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Paramétrer le temps de pause

Paramétrer la pause après prise de ligne

Vous pouvez définir la longueur de la pause qui sera insérée entre l'activation de la moitié supérieure de la touche et l'envoi du numéro (configuration usine : 1 s).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
8 9 1 6	Appuyer sur les touches.
OK	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (**1** = 1 s ; **2** = 3 s ; **3** = 7 s ; **4** = 2,5 s) et valider.

Paramétrer la pause après touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la longueur de la pause si votre autocommutateur privé l'exige (cf. manuel d'utilisation de l'autocommutateur ; configuration usine : 800 ms).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
8 9 1 2	Appuyer sur les touches.
OK	Entrer le nombre correspondant à la longueur de la pause (**1** = 800 ms ; **2** = 1 600 ms ; **3** = 3 200 ms) et valider.

Paramétrer la pause entre les chiffres

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
8 9 1 1	Appuyer sur les touches.
OK	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (**1** = 1 s ; **2**= 2 s ; **3** = 3 s ; **4** = 6 s) et valider.

Annexe

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (sans dissolvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Il existe un risque de charge statique !

Contact avec les liquides 

Si le poste mobile a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, dans la plupart des cas, le mobile fonctionnera à nouveau.

Dysfonctionnements et dépannage

Tous les dysfonctionnements ne sont pas imputables à un défaut de votre téléphone. Dans certains cas, il peut être suffisant de couper pendant quelques instants l'alimentation de la base (en débranchant puis en rebranchant le bloc secteur) ou de retirer puis de replacer les batteries du combiné. Les indications données ci-après doivent vous permettre de résoudre des erreurs spécifiques.

Important : certains problèmes ne pourront être résolus que si vous rapportez chez votre revendeur la totalité des pièces constituant l'appareil (base, combiné, et cordons).

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... l'écran ne s'allume pas ?	Le combiné n'est pas en position de marche. La batterie est vide.	Appuyer sur la touche « Raccrocher » **pendant 2 secondes environ.** Remplacer ou recharger la batterie (p. 9).
... le combiné ne réagit pas lorsque j'appuie sur une touche ?	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche « Dièse » **pendant 2 secondes environ** pour désactiver le verrouillage (p. 10).
... « Base x » clignote sur l'écran ?	Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base. La base n'est pas en position de marche.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 7).
... (lors de l'utilisation de plusieurs combinés) le combiné placé sur la base ne se charge pas ?	Le chargement sur la base ne s'effectue que si le téléphone n'est pas utilisé parallèlement.	Utiliser un poste de recharge supplémentaire.
... le combiné ne sonne pas ?	La sonnerie est désactivée.	Activer la sonnerie du combiné (p. 30) .
... je n'entends pas de sonnerie ou de tonalité ?	Vous avez peut-être changé de cordon téléphonique pour votre Classic S127.	Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (p. 7).

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... mon correspondant ne m'entend pas ?	Vous avez appuyé sur la touche INT. Le combiné est « muet » (micro coupé).	Réactiver le microphone (p. 16).
... j'entends une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) lors de la saisie ?	L'action a échoué ou la saisie est erronée.	Répéter la procédure ; lors de cette nouvelle opération, bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.

Garantie/Réparation/Entretien/Homologation

Garantie

Cet appareil est garanti pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat.

Pour une réparation sous garantie, veuillez joindre à l'appareil défectueux le bulletin de garantie dûment rempli et cacheté par le point de vente.

Sont exclus de la garantie les dommages imputables à une utilisation non conforme (bris, dégats des eaux, etc..), à l'usure ou à l'intervention technique de tiers non autorisés, et plus généralement tout dommage accidentel. La garantie n'englobe ni les consommables ni les défauts qui n'affectent la valeur ou l'usage de l'appareil que de façon minime.

En cas de problèmes techniques, adressez-vous à votre point de vente.

Réparations/Entretien

Appareils loués

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, avisez le service des dérangements (numéro de téléphone 175).
La réparation*) et le dépannage sont gratuits.

Appareils achetés

Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions du bulletin de garantie*). Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être apporté au magasin de vente.
Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant la période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, le coût des réparation est facturé en sus.

Accumulateurs

Les accumulateurs font partie du matériel consommable qui n'est pas compris dans les prestations de garantie. Les accumulateurs défectueux ne sont pas remplacés gratuitement. Cela s'applique aux appareils loués et achetés.

Aide

Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits, des prestations, etc., veuillez vous adresser au service de reseignements de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

*Sont exceptés les dégâts aux pièces d'usure (cordon, étiquettes, accumulateurs, etc.) et dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquide, etc.)

Homologation et conformité

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique Suisse.

Les spécifités du pays sont prises en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux différences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp. votre opérateur.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale

« We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured »

Senior Approvals Manager

CE 0682

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site **www.swisscom.com** dans la rubriqué eshop, téléphones, déclaration de conformité ou peut être demandée à l'adresse suivante :

Swisscom Fixnet AG
Retailbusiness
Customer Premises Equipments (CPE)
3050 Berne

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

- Sanyo Twicell 700
- Sanyo Twicell 650
- Panasonic 700 mAh
- GP 700 mAh
- YDT AAA SUPER 700
- VARTA PhonePower AAA 700 mAh

Temps d’utilisation/temps de charge du combiné

Capacité (mAh)	Autonomie (heures)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	environ 170 (7 jours)	environ 13	environ 5

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Consommation

- En mode attente (pas de charge) : Classic S127 env. 1,6 Watts ;.
- En mode attente (en charge) : Classic S127 env. 4,1 Watts ;.
- En communication (pas de charge) : Classic S127 env. 2,0 Watts ;.

Caractéristiques générales

Caractéristique	Valeur
Norme DECT	prise en charge
Norme GAP	prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d’émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu’à 250 m en champ libre, jusqu’à 40 m à l’intérieur d’un bâtiment
Alimentation/base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour l’exploitation	+ 5 °C à + 45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)
Durée du flashing	120 ms
Dimensions de la base	Classic S127: 129 x 114 x 63 mm (L x l x h)
Dimensions du combiné	151 x 55 x 27 mm (L x l x h)
Poids	Base Classic S127 : 148 g ; Combiné avec batteries : 127 g

Tableau des jeux de caractères

Ecriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
1	Espace	1	€	£	$	¥	¤							
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 JKL	j	k	l	5										
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß								
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	“	'	;	_
*	Abc--> abc	abc --> 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
#	#	@	\	&	§									

Traitement de texte

Vous disposez de plusieurs options pour créer un texte :

- Commandez le curseur avec les touches ⬅ ➡ ⬆ ⬇ .
- Effacez les caractères (à gauche du curseur) avec ◀C.
- L'insertion des caractères s'effectue à gauche du curseur (p. 12).
- Pour passer de l'emploi des majuscules (1ère lettre en majuscule, les suivantes en minuscule) à celui des minuscules, appuyez sur * avant d'entrer les lettres. Si vous appuyez de nouveau sur *, vous passez des minuscules aux chiffres. Si vous appuyez encore une fois sur la touche, vous revenez aux majuscules.
- Pour les entrées dans l'annuaire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.

Classement des entrées d'annuaire

1. Espace (représenté ici par ␣)
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espacement. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : „entrer "␣Carla"). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : « 1Laura », « 2Carla », « 3Albert »).

Accessoires

Combinés:

Faites évoluer votre Classic S127 ou Top S327 pour le transformer en petit autocommutateur privé:



Combiné Classic S127

- Ecran graphique avec affichage de la date et de l'heure
- Annuaire pour env. 50 entrées
- Mains-libres
- Couleurs: noir/argent, blanc/argent



Combiné Top S327

- Grand écran graphique rétro-éclairé, avec affichage de la date et de l'heure
- Annuaire pour env. 200 entrées
- Mains-libres en qualité duplex intégral
- Aide à la saisie de texte EATONI
- Surveillance de pièce
- Talkie-Walkie
- Sélection vocale pour 29 noms
- Couleurs: noir/argent



Poste de recharge (avec bloc-secteur) adapté aux combinés Classic S127 et Top S327

- Couleurs: noir, blanc

Présentation des menus

Pour accéder à une fonction de menu plus rapidement, sans passer par les étapes de sélection intermédiaires, affichez le menu, puis entrez la combinaison de chiffres (ou « Raccourci »).

Exemple : utilisez les commandes **MENU** 5 4 1 pour paramétrer la mélodie de sonnerie des appels externes.

Menu principal

Lorsque le téléphone est au **repos**, appuyer sur la touche écran **MENU** (afficher le menu) :

2	Services réseau						
4	RdV / Heure	4-3	Date / Heure				
		4-4	Mode d'affichage	4-4-1	24 h		
				4-4-2	12 h		
5	Sons / Audio	5-1	Volume de l'écouteur				
		5-2	Volume du Mains-Libres				
		5-3	Volume de la sonnerie				
		5-4	Mélodie pour la sonnerie	5-4-1	Pour appel externe	5-4-1-1	Mélodie 1
						5-4-1-...	[à]
						5-4-1-0	Mélodie 10
				5-4-2	Pour appel interne	5-4-2-1	Mélodie 1
						5-4-2-...	[à]
						5-4-2-0	Mélodie 10
		5-5	Tonalités d'avertissement	5-5-1	Clic clavier		
				5-5-2	Alarme batteries	5-5-2-1	Arrêt
						5-5-2-2	Marche
						5-5-2-3	En communication
				5-5-3	Confirmation		
7	Réglages combiné	7-1	Décroché automatique				
		7-2	Langue				
		7-3	Inscrire le combiné				
		7-5	Réinitialisation du combiné				

8	Réglages base						
		8-3	Réinitialisation de la base				
		8-4	Fonctions supplémentaires	8-4-1	Durée flashing (Touche R)	8-4-1-1	80 ms
						8-4-2-...	[à]
						8-4-2-8	800 ms
				8-4-3	Utilisation d'un repéteur		
9	Messagerie	9-1	Configuration Touche 1	9-1-1	Messagerie externe		

Touche « Annuaire » et touche « Liste des numéros abrégés »

Appuyer sur la moitié inférieure de la touche ou de la touche « Liste des numéros abrégés » , sélectionner une entrée avec ⬇ et appuyer sur **MENU** pour ouvrir la liste correspondante. **Options de menu** disponibles :

Nouvelle entrée
Nummer verwendenle numéro
Modifier entrée
Effacer l'entrée
Effacer la liste

Index